

# Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda  
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

## Az ellenzék fényes győzelme a francia választásokon A Poincare-kormány helyzete megingott

— Az Estilap eredeti távirata —

A világpolitikában az elmúlt 24 óra olyan fordulatot jelent, amelynek következményei ma még fel nem mérhetők. Franciaország választott és (ha ugyan a parlamentarizmus még életképes Európában) ezzel a választással francia nép ítéletet mondott a legutóbbi szomorú emlékű határozandó politikája fölött, amely politikája a kontinens atmoszféráját sokszor annyira fojtóvá tette. Páris megmaradhat továbbra Európa politikai fővárosának, de a fegyverszünet megkötése nem tényleg volt — de a szajnárti büszke palotából, ahonnan letűnt évszázadok során a politika utólréhetetlen francia művészei ismételtén diktálták a Európának, — sokszor ajándék a földkerekségnek, — a palotából mostantól fogva talán mégis a megértés szelleme fog bevilágítani Európa kommszótét éjszakájába. A baloldali győzött a választásokon — az, amit világgá röpitének a választási jelentések — ez pedig a Brennus-kard — politika reprezentánsainak bukását az igazi, a másik Franciaországnak, a szellem Franciaországának felülkerekedését jelenti. Európa népeit természetesen meglepte ez a fordulat, mert hiszen Poincaré és az intranzigens miniszterpolitika megrendíthetlenségű tünnt fel a világ szemében. De — mint párisi táviratok szerint — váratlanul hatott a választás eredménye magában Európában is. A francia politikai szervatóriumok roppant érzékeny szeizmográfjai már jelzik a hatást:

Poincaré nem utazik Chequersbe üdülésre és lemondása még a kamara összehívulése előtt lehetséges.

A kormányt ebben az esetben felbontják az ügyek továbbvitelére, hogy a háromhetes parlamenti időszak áthidalható legyen. A köztársasági elnök elhárítása ezideig ismeretlen. A legutóbbi választás helye még a következő volt:

Megválasztottak: 527 képviselő közül: konzervatív 11, köztársasági 117, baloldali köztársasági 82, független radikális

33, radikális szocialista 121, köztársasági szocialista 39, szociáldemokrata 91, kommunista 26, egyéb 7.

Az újabban megválasztottak között vannak Capus, Bokanovsky és Fabry miniszterek, valamint Marcel Cachin, az ismert kommunistavezér.

Déli 1 óra 15 perckor a választás így alakul: a konzervatívok nyernek 2, vesztenek 15 mandátumot, a köztársaságiak

nyernek 20, vesztenek 78; a baloldali köztársaságiak nyernek 11 vesztenek 60; a disszidens radikálisok nyernek 6, vesztenek 9, a szocialista radikálisok nyernek 60, vesztenek 13; a szocialista köztársaságiak nyernek 9, vesztenek 8, végül az egyesült szocialisták nyernek 11 és vesztenek 6 mandátumot. Az eredményekből az látszik, hogy a baloldali pártok blokkjának 30 szótöbbsége lesz.

### Délután két óraker érkezett táviratok a választás teljes eredményéről

Tegnap este 6 óraker már a választások teljes eredménye ismeretes volt, kivéve 9 gyarmati mandátumot és egyet Du Nord kerületben. A teljes eredmény szerint ezeket nem tekintve, megválasztottak:

- 11 konzervatív,
- 137 köztársasági nacionalista blokkhoz tartozó,
- 92 baloldali köztársasági,
- 34 disszidens köztársasági,
- 124 radikális és radikális szocialista,
- 39 köztársasági szocialista,
- 101 szociáldemokrata,
- 29 kommunista

képviselőt. Négy helyen pótválasztást kell tartani. Az össze-

mandátumok száma a gyarmatokon kívül 571.

A sajtó rendkívüli izgalommal tárgyalja a választás nagy eseményeit. Az Ouvreben Robert Jouveles ezt írja:

— A kormány elvesztette a játszmát.

a kormánynak le kell vonnia a következményeket. Megtörtént a szakadás az ország és azok között, akik öt esztendőn át arra tartottak igényt, hogy az országot kormányozzák. Éljen a köztársaság, éljen Franciaország, éljen a béke!

Poincaré tegnap délután visszaszáerkezett Párisba. A kormányelnök még semmi irányban nem

határozott. Illetékes helyen kijelentik, hogy

a kormány magatartását az eseményekkel szemben a mai minisztertanácson döntik el.

Egyelőre nincs ok arra a feltevésre, hogy Poincaré nem utazik Chequersbe az angol miniszterelnökkel való találkozára. A londoni Reuter ahoz a jelentéshez hogy Macdonald és Poincaré összejövetele valószínűleg elmarad, hozzáfűzi, hogy majd nem bizonyos a brit és francia miniszterelnökök találkozása legközelebb megtörténik, de ha új francia kormány kerül uralomra, az összejövetelt szükségképp el kell halasztani, hogy az új kormányelnöknek ideje legyen a tájékozódásra.

A párisi félhivatalos Havas jelenti: A kamarai választások

kifejezetten demokratikus irányt mutatnak.

A szociális radikálisok és a szocialisták győzelme a választási módszernek következménye, mert előnyére volt a baloldali pártok koalíciójának. Kérdés, hogy ezek a pártok maguk, lényeges pontokban eltérő programjaikkal egységesek maradnak-e amikor arról lesz szó hogy a felelősséget vállalják. Ugylát-szik a drágaság, az új adók okozta elégedetlenség is erősen befolyásolta a választásokat. Hangsúlyozni kell, hogy a Poincaré kormány valamennyi tagját megválasztották, így vakmerőség volna hinni, hogy Franciaország külpolitikáját az új kamara egyik napról a másikra megváltoztatná.

## Nem lehet állampolgár, akinek hiányos okmányai vannak

A Nagyvárad Estilap az állampolgárok összeírásának első pillanata óta élénk figyelemmel kíséri a bizottság munkáját. Minden legapróbb részletre is különös gondot fordítunk, mindenkor szem előtt tartva a város polgárságának érdekeit.

Az Estilap egyik legutóbbi számában már jeleztük, hogy a polgármester és a főjegyző rövidesen megkezdik az állampolgársági iratok felülvizsgálását.

Ez a nagyfontosságú aktus amely egyet jelent az állampolgársági igazolványok kiállításával — a közönség egy részének közönyössége folytán —

újabb halasztást szenved.

Dr Vostinár János főjegyző ez ügyvel kapcsolatosan a következőket mondotta az Estilap munkatársának:

— Az elbírálást dr Bucico Koriolan polgármester urral a közeli napokban akartuk megkezdni. A bizottságtól beérkező információk alapján azonban

nem foghatunk ehhez a munkához, mert a felek a szükséges iratok nagy részét nem mellékeltek a jegyzőkönyvekhez.

Ezzel ismételtén felhívom a város polgárságát, hogy a hiány-

zó okiratok pótlásáról — saját érdekében — annál is inkább gondoskodjék, mert

hiányosan felszerelt akták alapján a bizottságnak nem áll módjában az illetők állam polgárságát megállapítani.

A lakosság köréből számos panaszerkezetet az Estilaphoz, hogy a népesedési hivatal kiskorúakat is beidézt igazoltatás végett. A népesedési ügyosztály főnöke Hriior kapitány erre vonatkozóan a következőket mondotta:

— Ilyen tévedések igen sűrűn fordulhattak, s, miután a né-

desedési hivatalnál hibásan jelentették be az illetőket.

Amennyiben kiskorúak részére kézbesítenek ki idézéseket, azoknak nem kell személyesen megjelenniük.

elég, ha szülő, vagy gyámja jelenti be ezt a bizottságnak.

## DORIAN FILMSZÍNHÁZ

Kedd — Szerda

Zola Emil világhírű regénye

### Madeleine Ferat

Dráma 6 felvonásban.

A főszerepben:

**Francesca Bertini.**

Ezt megelőzi:

### Zigolló mint Don Juan

Burleszk 2 felvonásban.

Csütörtökön lesz bemutatója a

### Paganini

című nagyszabású filmnek.

Conrad Veidt, Eva May és a kis Martin Herzberg.

## HOL A BOLDOGSÁG MOSTANÁBAN?

Na ez nem problema:

**BARÁTSÁGOS, MELEG SZOBÁBAN**

## Metzger karánsebesi főesperes balesete

Lugosról jelentik, hogy könnyen végzetessé válható baleset érte a magyar kisebbségi publicisztikában is ismert nevű karánsebesi római katolikus főesperes plébánost, Metzger Mártont. A lugosi állomáson felakart szállani az egyik kocsiba, amikor váratlanul és hirtelen egy vonat robogott el a szomszédos sínpáron és Metzger elütötte, súlyos zúzott sebet okozván a lapockáján. A hatalmas termetű férfi súlyos zúzódást szenvedett, a melynek ápolása hetekig tarthat el. A vármegyei kórházba szállították, ahol Röntgen segítségével megállapították, hogy szerencsére csonttörést nem szenvedett s gyógyulása biztos.

Metzger főesperesnek Váradon is számos tisztelője van. Tavaly ősszel járt itten, amikor a Katholikus Népszövetség országos kongresszusán hatalmas sikert ért el az igaz keresztényi humanizmus szellemétől áthatott beszédével.

## A Félix-gyógyfürdő vonatjárata:

Nagyváradról indul:

11 óra 15 perckor		
13 " 50 "		
17 " 55 "		
18 " 50 "		

## Hírek

### Nem gép

szerep

**Adrienne de Salvy**

a bécsi népopera tagja és

**Kertész Vilmos**

az arad-temesvári színház tagja énekelnek a

### Kacagi Bajazzo

éneklő filmben

**Virányi Jenő**

a budapesti népopera karnagyának vezetésével az Apolló mozgószínházban és az Atlantic nyári moziban.

\* Román előadás a színházban.

Tegnap este a kolozsvári román színtársulat játszott a színházban. Záharia Barsan híres darabja: Trandafirii rosii (Vörös rózsák) került színpadra. A főszerepet maga a szerző játszotta kiváló művészi alakítással, míg a többi szerepekben D. Psatta, Jeana Popovici, A. Serban, A. Ionescu-Ghibericon, V. Vasilescu, valamint Voina és Stanescu asszony excelláltak. Ma este Molière vígjátékát: Scapin furfangjait adják elő.

\* Horthy kormányzó nyitotta meg a pesti Múcsarnok tavaszi kiállítását. Budapesti tudósítónk táviratozza: Szombaton délelőtt Horthy Miklós kormányzó megnyitotta a Múcsarnok tavaszi kiállítását. A kormányzó a megnyitás alkalmával nagy beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy csak az egyesült erő és a megértés tudja az országot előbbre vinni.

\* Szilágyi Berta táncestéje. Erdélyes művészi esemény színház lesz május hó 18-án, vasárnap este a Katholikus Kör nagyterme. Egy Váradról elszármazott urileány, Szilágyi Berta, Nirschy Emilia táncakadémiájának sikerrel végzett növendéke tartja egyetlen táncestélyét. Az estélyen közreműködnek Kelmay Ilona és Vajda László, a nagyváradi közönség kedvencei is. Jegyek válthatók a Hegedüs hírlapirodában.

\* Az Excelsior-ban pár nap óta hatalmas sikerrel táncol egy fiatal művészpár: a Dezsányi-duó. Klasszikus és népi táncok abszolút művészi fokot érnek el. A Dezsányi-duó valóban a világ városok egyik legkedveltebb művészpárja és őket látni nem mindennapi élmény. A másik nagy attrakciója az Excelsior-ban Kúnossy Dolly táncművész, aki finom alakjával, graciózos mozgulataival nap-nap után zajos sikert arat. Komoly színpadokon is megállná helyét.

## APOLLÓ és ATLANTIC

mozgószínház

5 és 7 órakor.

nyári mozi

9 órakor

### ÉNEKLŐ FILM.

Kedden — Szerdán

## Kacagi Bajazzo

Nagy filmopera 5 felvonásban. Zenéjét szerezte: Wagner Richard, Verdy és Laszky Béla. Fordították: Sass Ede és dr. Lányi Victor.

Személyesen fellépnek:

**Adrienne de Salvy**, a bécsi Népopera tagja  
**Kertész Vilmos**, az arad-temesvári színház tagja  
**Virányi Jenő**, a budapesti Vigopera karnagyának vezetésével

Helyárak:

10, 12, 15.50, 20, 30, 30 Lei.

## Apolló mozgószínház

Kedden és szerdán este 9 órakor

### Hajsza az örökségért

Kalanddráma. Főszerepben: Jack Mylong—Münz. Rendes helyárak.

D. u. 5 és 7 órakor **Kacagi Bajazzo** éneklő film. Mérsékelt emélt helyárak.

## La Garçonne

\* Az Apolló mozgószínházban ma kedden délután 5 és 7 óra előadásokon „Kacagi Bajazzo” éneklő film, a filmtechnika ezredfordulatos és bámulatosan tökéletes alkotása. Az éneklő film nem gép, hanem egy egészen eredeti csodálatos találmány, melyben Adrienne de Salvy, bécsi népopera és Kertész Vilmos, az arad-temesvári színház tagja énekelnek Virányi Jenő karnagyának vezetésével az Apolló mozgószínházban este 9 órai kezdettel „Hajsza az örökségért” szerződéses kalanddráma kerül vetítésre. Kedvezőtlen esetben este 9 órai kezdettel az Atlantic nyári moziban is bemutatásra kerül a „Kacagi Bajazzo” éneklőfilm.

\* Az Atlantic nyári moziban ma, kedden este 9 órakor Kacagi Bajazzo éneklőfilm kerül bemutatásra. Kedvezőtlen idő esetén az előadás az Apolló mozgószínházban lesz megtartva.

\* Zola regénye, „Madeleine Ferat” látható ma a Dorian-film színházban. Francesca Bertini szépséges olasz filmszínésze kreálja az izgalmas részletekkel bővelkedő darab főszerepét. A felvonásos drámát egy 2 felvonásos kacagtató burleszk, „Zigolló mint Don Juan” előzi meg. Csütörtökön lesz a bemutatója „Paganini” című hatalmas filmnek, amelynek főszerepeit Conrad Veidt, Eva May és a kis Martin Herzberg alakítják.

\* Az Egyetértés vasárnap, május 18-án délelőtt 10 órakor választmányi ülést tart a Kath. Körben. 25-én délelőtt 10 órakor ugyanott tartja tisztújító közgyűlését. Az összes tagok pontosságát a megjelenését kéri az Elnökség.

## Max Geiger hegedűművész a Palace-kávéházban

\* Kegelet a Sas alatt.

\* Orvosi hír. Dr. Ciupa, kórházorvos, megkezdte speciális bőrgyógyászati és venerológiai rendeléseit Strada Vlahuta (Szentnemes-utca) 11. szám alatt. Rendelési idő: 11—1 óráig és 5—7 óráig.

\* A „LERBIER KISSASSZONY” című új könyve, az „ÉLETTÁRS.” című válogatás a Hegedüs Kölcsekönkönyvtárban.

\* Bádigos iparosok gyűlése. Felkérjük az Ipartestület bádigos és szerelő ipari szakosztályába tartozó tagokat, hogy folyó hó 13-án, azaz kedden este 6 órakor az Ipartestület helyiségében rendkívüli fontos szakmai ügyben teljes számban megjelenjenek. Tisztelettel az Ipartestület Elnöksége.

\* Kőműves és építő iparosok gyűlése. Felkérjük az Ipartestület kötelekésébe tartozó összes kőműves, ács és építész urakat, hogy folyó hó 15-én, azaz csütörtök este 6 órakor az Ipartestület helyiségében rendkívüli fontos szakmai ügyben teljes számban megjelenjenek. Tisztelettel az Ipartestület Elnöksége.

## La Garçonne

# Mi történt a hotelszobában?

## A titokzatos belgrádi gyilkosság tárgyalása

— Az Estilap tudósítása —

A múlt év októberében szenzációs gyilkosság híre járta be a világsajtót. A belgrádi Palace-szálló egyik szobájában együtt lakott Carlier francia kapitány, diplomáciai kurír és Iselli svájci kereskedő. Október kilencedikéről tizenkettőre virradó éjjel több revolverdörremlős ráta föl a szálló lakóit. A negyvennyolcas szobából, ahol a kapitány és Iselli voltak megszállva, sápadtan rohant ki Carlier kapitány és segítségért kiáltott. A szálló személyzete elősietett és a szobában vérben fetrengve találtak Isellit, akit két revolverlövés ért. Isellit azonnal beszállították a kórházba, ahol másnap meghalt. A boncolásnál azt a szenzációs körülményt állapították meg az orvosok, hogy

a két lövés, amely Isellit érte, nem volt halálos és halálának oka arzenmérgezés.

Ezalatt a rendőrség őrizetbe vette Carlier kapitányt, ami nagy diplomáciai vihárra adott okot. A revolver, amellyel Isellire rálöttek, máig sem került elő és az a körülmény igazoltnak látszik Carlier állítását, hogy

kivülről löttek rá Isellire.

Ebben az ügyben most kezdődött meg a belgrádi törvényszéken a tárgyalás. A tárgyaláson nagy és előkező közönség jelent meg, amely láthatólag nagy szimpátiával viseltetett a rendkívül elegáns Carlier kapitánnyal szemben, akit a felolvasott vádiratban gyilkossággal vádol az ügyészség.

Carlier minden zavar nélkül elmondta Isellivel való megismerkedésének történetét, majd rátért a Palace-szállóban történtekre. Részletesen elmondta, hogy Isellivel, aki beteg volt, a Palace-szálló 48-as szobájában lakott, Iselli akart utazni Zágrába, de orvosa tálmára Belgrádban maradt. Kijelentette, hogy revolvere nem volt, azt soha sem birtokolta magánál. A szobában történt titokzatos eseményeket úgy adta elő, hogy a sötét szobában feküdt, mert a lámpát már előbb eloltotta. Durranásra ébredt és

maga fölött egy kezet látott, a mely valamit szorongat.

Rögtön ezután több lövés dördült el és az egyik a jobb kezén meg is sebesítette. A titokzatos idegen a lövések után az ablakon kiugrott a szobából. Rögtön felkiáltott segítségért kiáltott, majd kinyitott az ablakon a terrasra, de nem látott senkit.

A bíróság elnöke rámutatott arra, hogy Carlier kapitány eddigi vallomásaiban ellentmondások vannak, azonban a vádlott kitartott legujabb vallomása mellett. Ezután felolvasták a fegyverszakértők véleményét, amely szerint a löveg francia gyártmányú volt.

Néhány tanu kihallgatása után kérdéseket intézett a vádlotthoz.

— Hogyan magyarázza azt, hogy Iselli ételében mérget találtak?

— Bizonyára egy harmadik személy keverte bele.

— Hogyan lehetséges az, hogy abban az orvosságban is mérget találtak, amit Ön adott be neki?

— Amíg az asztalon állt, addig tehettem bele. Isellit nagyon gyűlöltem. Már Zágrábban is kapott névtelen leveleket...

— Hogyan lehetséges az, hogy önt nem bántották?

— Mindketten halálraírt emberek voltunk. Engem is meg akarták gyilkolni.

Most bizonyára azért végeztek csak Isellivel, hogy a gyilkosság gyanúja rám háruljon.

# Letartóztatásban marad Motza fascista vezér büntársa

— Bukaresti tudósítónk távirata —

Emlékeztet, hogy a múlt hónapban a vacaresti fogházban Motza János, a fascista diákság egyik vezére hat revolverlövésrel megölte Vernichescu nevű diaktársát, aki összeesküvésük tervét a hatóságoknak elárulta. A halálos merényletet követő napon Motzát és öt társát a bíróság felmentette az összeesküvés vádjától, de Motzát továbbra is letartóztatásban tartják, a Vernichescu ellen elkövetett merénylet miatt. A vizsgáló főleg azt igyekezett kideríteni,

hogy kik voltak Motza újabb büntársai, mert különösen látszott, hogy ez az ember még fogságában is hozzájuthatott revolveréhez. Hosszas nyomozás után megállapították, hogy a revolvért egy kenyérben csempészte be a börtönbe Vlad Leonidász egyetemi hallgató, akit az ügyészség letartóztatásba is helyezte. Vlad Leonidász felebebezt a letartóztatás ellen, de a bukaresti törvényszék vádtanácsa a felebebezt, tegnapi ülésén elutasította.

## Beszélgetés

### Steinach professzorral

az amerikai fiatalitászról és a legujabb Steinach-viccekről

— Budapesti tudósítónktól —

Stella Adorján, a kitűnő újságíró pompásan írja le a Pesti Naplóban Steinach tanárral a világlírú fiatalitász tudóssal való találkozását egy abbaziai estélyen. Steinach elmondta, hogy Amerikából jött, ahol előadásokat tartott. Szidta az amerikai orvosokat, mint a bokrot.

— Hogy ott micsoda orvosi etika van. — mesélte megbotráncozva. — Kérem, minden nagyobb lapban olvastam egyiket hirdetését, hogy „dr. ez és ez, Steinach tanár volt asszisztens, fiatalitász münétet végez. Ügyeljen a címre. Mérsékelt árak”. Sohse hittem volna, hogy ennyi asszisztensem volt az életben. A legszemtelenebb azt hirdette, hogy egy évig mellettem működött és az egész eljárást velem együtt gyakorolta. Ezt aztán meglátogattam. Elvégre, ha az ember ilyen hosszú utat megtesz, illik, hogy felkeresse régi munkatársait.

— Elegáns rendelőben udvariasan fogadott. „Mit óhajt?” — kérdezte. Mondtam: „Olvastam az újságba, hogy ön fiatalitász szeretném, ha kezelés alá venne”. Végignézet, aztán nyugodtan mondta: „Már ma megkezdhetjük a kezelést. Az egész 300 dollár, a fele előre. Ön újjászületik”. Egy kicsit gondolkodtam, aztán így szóltam: „De kérem, tudja ön Steinach tanár eljárását alkalmazni?” Megsértődött. „No hallja, — válaszolta gögösen — egy évig voltam asszisztense és első munkatársa”. Erre aztán dühbe jöttem. „Elég csunya dolog, hogy nem ismer rá régi főnökre. Mert az a Steinach én vagyok”. Nem is volt nagyon meglepve. Rögtön elhitta nekem. Egy kicsit dadogott.

végeredményben láthatóan csak az bántotta, hogy elesett a biztosnak vélt 300 dollártól. Próbáltam ezek ellen az orvosok ellen hivatalosan eljárni, de Amerikában bajos az ilyesmi...

A tanár kérte ezután az újságíró mondjon neki egy-két pesti Steinach-viccet. Stella mondott vagy harmincat. Amelyiken nem nevetett, azt így mentegette:

— Ja, kérem, ez csak magyarul jön jól ki.

Aztán a Steinach-filmről beszéltek.

— Láttá? Arról nem csináltak viccet? — kérdezte.

— Dehogyan nem. Két ember találkozik az utcán. „Honnan jött?” „Megnéztem a Steinach-filmet”. „No és fiatalabb letél?” „Ellenkezőleg. Öregebb lettem másfél órával.”

Az öreg csodálkozott és nyomában megölte a viccet.

— Másfélóráig tartott a film? Hiszen az Bécsben csak egy órát tartott.

Ezután ő mondott el Steinach-vicceket. A legujabbakat. Sajnos, nem lehet egyiket se reprodukálni, noha igen jók akadtak közte.

A kisteremben kezdődött a tánc. Tizenegy óra volt. Steinach már nagyokat ásított. Öt perc múlva távozni készült.

— Nem szoktam éjszakázni — mondta. — Majd leragadt a szeme, olyan álmos volt. Ott hagyta a társaságot, a jó italt, a kitűnő muzsikát, a szép magyar asszonyokat és hazament a szobájába. Egy pesti filozófus csendesen megjegyezte utána:

— Így van ez. A suszternek lyukas a cipője, a szabónak foltos a ruhája és Steinach professzor tizenegy órakor hazamegy aludni...

# Rotték mesélnek

0000

A közönséget egycsapásra megnódították a grandiózus pesti művészek. A rezekizimok csakugyan régen végeztek ilyen nehéz munkát Váradon, az emberek évek óta nem nevettek annyit, mint Rott és Steinhard tréfáin. De a híres komikusok nemesak a színpadról sugározzák szót jókedvüket. Baráti társaságban, színészek, újságírók közt hamar megtáru meleg kedélyük s öntelelt vígsággal merülnek el a dumában. Tegnapi vakáció napon nagy anekdotázás volt a kávéházi asztalnál.



— Egy szegény öreg asszony ment az orvoshoz — meséli Rott — beteg volt szegényke, köhécselt, nyögött.

— No — mondja a doktor — gyerünk csak kedves, vetközzön le hamar.

A néni lassankint odozza le a hárszékendőcskét, a réklicskét, no aztán, hogy muszáj volt, iszonyu szemérmetséggel az inget is legyűrte a vállán.

— Így ni — kezdte a hallgatózást a doktor — így kedves, most vegyen lélekzetet.

— Mit csináljak aranyos orvos ur, nem jártam én iskolába, nem tudom én, hogy kell ezt...

— Azt mondom lelkem sóhajtson.

— Hogy én sóhajtsak?

— Maga, persze hogy maga kedvesem.

Az anyóka nagyot slukkolt és összetette szépen a két kezét:

— Én édes jó Krisztusom segíts meg, én édes jó Istenem ne hagyj el!...

Steinhardt elbeszéli, hogy volt egy unokaöccse, akit nagyon szeretett. Könnyelmű fickó, nem állt nála a pénz, nem győzte tönni, de milyen legyen egy értelmes unokaöccs?

— A Balaton mellett nyaraltam egyszer és kapom a leveleket, hogy beteg, nagyon beteg, ugylátszik vakbél irritációt vannak. A hírek egyre sötétebbek s én táviratban, levélben szigorúan meghagytam, hogy a betegség minden fázisáról értesítsenek. Egy délután felvert álomból a sürgönyhordó. No mi az? Távirat hazulról. A táviratot nem szeretem, ítélek tőle. Izgatottan tépem föl. Nini, a sógorom küldi:

### Józsi tul van operencián

Szent isten! Hát ez mi? Mit csinált ez a kölyök? Itt van ni, tudtam én, egyszer ne kapjon pénzt, konok, makacs karakter, tuti kiment Amerikába. Na gyorsan a postára. Sürgöny haza részletes felvilágosításért. Végre másnap sokszoros táviratváltás után jött meg a magyarázat: Józsi tul van az operáción. A Hughes-gép kezelője tévedett.

## La Garconne

Egy arany huszkoronás 390,000 magyar korona

— Budapesti tudósítónk távirata —

A nemesfémpiacon szilárd irányzat mellett az árak a M. T. I. jelentése szerint így alakultak: 950-es finomságu ezüst 1500, 900-as 1450, 800-as 1250, 750-es 1150; törtarany 14 karátos 32,000, szíparany 60,000, platina 200,000.

260.000 K gramonként. Ezüst egykoronás 7000, kétkoronás 14.000, forintos 18.000, ötkoronás 35.000; arany tizkoronás 195.000, huszkoronás 390.000, dukát 185.000 K K darabonként.

## La Garçonne

### Színház

#### HETI MŰSOR:

Kedd este: Román előadás, kezdete 9 órakor.

Szerda: Vörös malom, újdonság 8-szor bérleten kívül.

Csütörtök: Boszorkányvár, operett-repriz A) bérlet 112. sz.

Péntek: Boszorkányvár, operett repriz B) bérlet 113. sz.

Szombat délután: Aranymadár, mérsékelt helyárrakkal.

Szombat este: Rózsafény, újdonság 5-ször, bérleten kívül.

Vasárnap délután: Hamburgi menyasszony, mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este: Boszorkányvár, bérleten kívül.

#### A SZÍNHÁZI IRODA HIREL

— Rózsafény. Az ötödik előadása lesz e nagyon mulatságos és vig zenéjű operettének szombaton este, melyben a főszerepeket ezúttal is Kovács Kató, Zilahy, Pogány, Körösi, Fratta, Misoga, Madas, Galambos, Pattantyus, Béhr Martyi, Braun Anci, Vigh, Sorr és Beréngi játszik. E nagyszerű táncos operette, melyet Szatmáry karnagy vezényel, szombaton este bérleten kívül kerül színre.

— Boszorkányvár fél 9 órai kezdettel. Csütörtök estétől kezdve, amikor a legszébb zenéjű operettek egyike, a Boszorkányvár kerül színre, az előadások már fél 9 órakor kezdődnek. A Boszorkányvár e nagyszerű klasszikus operette csütörtökön, pénteken bérleten és vasárnap este bérleten kívül kerül színre. Minden alkalommal az opera és operett együttes kiváló játszik a látványos, táncos operette főszerepeit, Tanácsos lesz a Boszorkányvár előadásaira elővételben megvásárolni a jegyeket, mert már eddig is igen nagy érdeklődés nyilvánul meg e repriz iránt.

— Délutáni előadások. Szombaton délután gyetmekeknek és felnőtteknek a legkedvesebb szórakozást nyújtja az Aranymadár operette, mely fél 4 órai kezdettel mérsékelt helyárrakkal kerül színre az operett együttes kiválóival. Vasárnap délután a gyönyörű szövegű és nagyszerű zenéjű táncos operette lesz a színház műsorán és ez a Hamburgi menyasszony, melynek főszerepeit Zilahy, Kovács Kató, Pogány, Benes, Borovszky, Misoga, Pattantyus, Vigh, Galambos és Madas játszik.

— A Vörös malom. Holnap, szerdán este 8-adszor kerül színre Molnár diadalmas színműve, a Vörös malom, melynek eddigi összes előadásait szorongásig megtelt nézőtér mellett adták. A Vörös malom szerdai előadására már eddig is elővételben igen sok jegyet vettek el. E nagyszerű színjáték sorozatos előadásai csak ezután következnek, mert e nagyszerű művet ugy a közbejött román előadások, mint Jósika Mici budapesti vendégszínháza miatt nem lehetett egymásután annyiszor kitűzni, mint amennyiszer a közönség igénye azt kívánja és követeli. Legközelebb a Vörös malom egymásután három estére lesz kitűzve.

## La Garçonne

## Összeállították Románia olimpiai footballcsapatát

A romániai labdarúgószövetség válogató-bizottsága hétfőn este 8 órakor tartotta ülését Temesváron, amelyen a párisi olimpiászra kiküldendő footballcsapatot állították össze. A román válogatott csapat összeállítása a következő:

Ströck I.

Bartha Molnár

Jacobi Kinigli Zimmermann

Strök II. Holz Vetzler Rónai Guľa

Tartalékok: dr Hirsch, Lázár, Contincan, Vitrigán, Nicolescu és Halmos.

A csapatot Suciu Adrian szövetségi kapitány kíséri. A román válogatott labdarúgócsapat május 17-én indul Temesvárról,

19-én Pozsonyban játszik a Magyar Labdarúgó Szövetség válogatott csapata ellen, május 20-án pedig Bécsben az osztrák válogatott csapattal veszi fel a küzdelmet.

A szövetség azonkívül megállapodott az olasz labdarúgószövetséggel, hogy

június 15-én Turinban játszik az olasz válogatott ellen.

A jugoszláv válogatottal is össze akarta mérni erejét a román csapat, de ezideig még a belgrádi szövetségtől nem érkezett válasz az érdeklődésre.

Suciu szövetségi kapitány táv-

íratilag értesítette Kolozsvárt és Nagyváradot, hogy a kiszemelt játékosok csütörtökön reggel legyenek indulásra készen. A csapat elutazását Szika (Temesvár) készíti elő.

### Öt váradai játékos van a reprezentatív tizenegy közt

Az olimpiai válogató-bizottság tehát öt nagyváradai fiút talált alkalmasnak a nemzetek ellen való sportviadakra. Nagyvárad sportjának különös elismerését jelenti az öt olimpikon szereplése. A NAC három, a Törökves pedig két játékosal szerepel. Ströck a kapuvéd posztján valóban pótolhatatlan. Abszolút biztos érzékkel, már a labda lövése pillanatában helyezkedik. Beállításra kétségtelenül szerencsés volt. Bartha a hátvéd posztján nemzetközi relációban is reprezentatív képességekkel van felruházva. Vitán felül áll, hogy nálánál jobb hátvéd az országban nincs. Kinigli a centerhalf nehéz és felelősségteljes posztját tölti be. Munkabírása, labdaosztogatása és technikai készsége valóban utólréhetetlen. A csatárláncban Strök Albi és Rónai foglalnak helyet. Mindketten frissen, fürgén mozognak és amellet rugó technikájuk annyira frapirozza az ellenfelet, hogy az ő posztjukat alkalmasabbakkal nem tölthették volna be.

## Az angol Landru

### A Castburn-villa rejtélye

— Londoni tudósítónktól. —

Egy szenzációs bűncselekmény tartja napok óta izgalomban az angol közvéleményt és foglalkoztatja az angol hatóságokat. Castburn egyik előkelő villájának a kéményében egy női hullát találtak. A gyilkos a legnagyobb szakértelemmel vágdalt szét a hullát és az egyes testrészeket olmozott bádogdobozban helyezte el. Huszonnégy órán belül sikerült a titokzatos holttest személyazonosságát megállapítani. A villában megejtett házkutatás alkalmával ugyanis az egyik detektív egy fényképet talált. Egy 28 éves leány arcképe volt, akinek nevét is nyomban megállapították. Miss Emmy Kaye, két hete tünt el lakásáról. Rögtön e megállapítás után őrizetbe vették Patrick Mahon 30 éves kereskedőt, akit a gyilkosság elkövetésével gyanúsítanak.

Az áldozat személyazonosságát, annak nagybátyja kétségtelenül igazolta, azonkívül találtak egyéb bűnjelkeket is, többek közt egy véres ruhadarabot; a ruha Miss Kayeé volt.

Patrick Mohont tegnap a vizsgálóbíró elé szállították. Az uton nagy néptömeg gyűlt össze, amely meg akarta lincselni a gya-

nusítottat. Patrick Mahon nyúlánk, elegánsan öltözött, jókölű sejtű fiatalember, aki harminc éves. Régóta nős. Ez év januárjától fogva egy londoni mulatóhely alkalmazottja. Amikor a vádlottak padján helyet foglalt és a vizsgálóbíró közölte vele a vádat, egy arcizma sem rándult meg. A vádirat pár sorból áll és így szól:

Patrick Mahon ellen az a vád, hogy Kaye Emmi április 15-én, vagy néhány nappal később meggyilkolta.

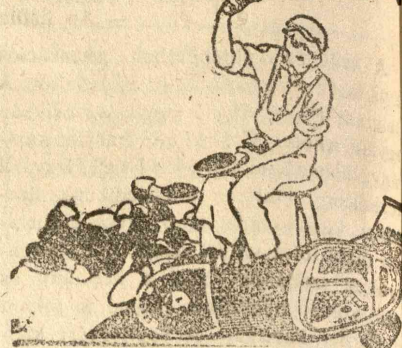
A vádirat közlése után a vádlott szólásra emelkedett és kijelentette, hogy

itt gyilkosságról szó sincs.

Egy szóval sem mondott többet. Általában azt hiszik, hogy a titokzatos ügyben nemsokára világosság derül, mert Castburn környékén az utóbbi időben két fiatal leány tünt el és úgy gondolják, hogy azok eltűnése összefüggésben van ezzel a bűnügyvel.



## BERSON



### gummisarkok és gummilámpák

erősítsen cipészével cipőjére, mert nemcsak pénzt takarít meg, hanem egyúttal kiméli lábát és cipőjét.

Lloyd 2511

## La Garçonne

### idegenforgalom Nagyváradon

Ma a következők érkeztek Nagyváradra:

Parkszállóba: Marer Károly fatermelő Budapest, Klincsek Antal gyárigazgató Budapest, Lukács Miklós igazgató Budapest, Frieder Ferenc kereskedő Halmi, Miklós Béla mérnök Budapest, dr Schwartzen Jenő ügyvéd Budapest, Regentreif Leo utazó Kolozsvár, Engel Arnold utazó Szatmár, Láng Hans igazgató Szatmár.

Rimanóczy-szállóba: Neuman Samu kereskedő Budapest, Gottfried Salamon kereskedő Bécs, Kohn Géza kereskedő Biharkezes, Freund Mór kereskedő Budapest, dr Radó Ernő mérnök Budapest, Strausler Emánuel kereskedő Bécs, Krohn Ignác kereskedő Bécs.

Metropol szállóba: Adler Miksa utazó Szatmár, Kirschner Pál kereskedő Budapest, Kaufmann Armin kereskedő Budapest, Bach Mór kereskedő Budapest, Krausz Gézáné háztartás Budapest, Kolb Ottó kereskedő Temesvár, Gronich Arthur kereskedő Budapest, Steiner Mihály kereskedő Budapest, Krieger Imre kereskedő Brassó, Heilmovits Henrik kereskedő Arad, Singer Brunó szállító Bécs.

Palace szállóba: Kende Ignácz utazó Budapest, Szemző Miksa utazó Szeged, Morgenstern Ignác tanuló Hamburg, Donáth Jenő Budapest, Feldmann István gazdálkodó Berettyóújfalú.

## Végre



kapható a jó minőségű

Dréher Hagenmacher

Sör kérjük mindenütt

## Kiárusítás 'HERCULES'-nél SAS-PASSAGE

az összes raktáron levő áruk minden elfogadható árban.

### Leikes szavak Nagyvárad gazdasági jövőjéről a fehér asztal mellett

Manoilescu vezérigazgató ünneplése

A Moskovits Ipartelepék konzernjéhez tartozó iparvállalatok és a Nagyvárad Hítelbank abból az alkalomból, hogy Manoilescu mérnök, az ipari miniszterium volt vezérigazgatója e vállalatoknak igazgatói tagja Nagyváradra jött a vállalatok megismerésére; igen sikerült bankettet rendeztek hétfőn este, mely jóval felül emelkedik a rendez társas összejövetelek színvonalán. A banketten ott voltak Nagyvárad közigazgatási életének legjelesebbjei, és újból beigazolódott, hogy a munka, a termelés együttműködésében az egymásroutalság megszüntet minden nemzetiségi és vallási különbséget.

A bankett mindvégig egyben a legteljesebb harmonia és megértés ünnepe is volt. A felköszöntők sorsát dr Moskovits Miklós nyitotta meg, méltatva azokat a nagy érdemeket, melyeket Manoilescu vezérigazgató eddig is szerzett az ipari fejlődés terén, aki fiatalos lelkesedéssel támogatója minden gazdasági törekvésnek és akinél nem tudni mit csodáljon az ember előbb, gazdag szakismereteit, óriási lelkesedését gazdasági érdekek előmozdításában, vagy pedig azt a megértő szellemet és finom modort, mely minden tettét jellemzi. Utána dr Zigre Miklós köszöntötte fel a Moskovits Ipartelepék fáradhatatlan elnökét dr Moskovits Miklóst, akiben a nagyvárad ipari fejlődés egyik oszlopát jelképezte, aki atyjától örökölt energiával állandóan fejleszteni törekszik az érdekkörébe tartozó vállalatokat, eltérőleg a modern kapitalitásokra kik célt érven, már csak önérdekeiket szolgálják. Catana reudörprefektus Manoilescu uritette poharát, akit Nagyváradon eddigi működése révén már mindenki ismert, de személyesen csak most jelent meg először az érdekelte vállalatok körében. Sulyok István püspök mélyen járó szép szavakkal ünnepelte a megértés és egyetértés gondolatát. Ezután az ünnepelt Manoilescu mérnök szólalt fel. Szép beszédben, mely egy egész gazdasági programot foglalt magában arra nézve hogyan kell Nagyvárad gazdasági helyzetét az új viszonyok közepette felvirágoztatni, főleg két dologra mutat rá. Először is megfelelő kedvezményes vasuti tarifákkal kell e határszéli gócpontot erősíteni és másodsorban vámszabadraktárak felállítását lenne módia annak, hogy Nagyvárad ismét a Nyugat és Kelet közötti kereskedelem cserehelye legyen. Ilyen értelemben való törekvés az itteni gazdasági tényezőnek mindig a legmelegebben támogatni igéri.

Fel szólalt még dr Moskovits Miklós aki a hatóságok vezetőire, dr Fényes Samu aki dr Zigre Miklósról és dr Mangra aki az iparvállalatok vezetőire ünnepelt poharát.

Vidám hangulatban és a legközvetlenebb együttértés jegyében reggeli két óráig maradt együtt a társaság.

## A rákosszentmihályi tömeggyilkos vallomása a bíróság előtt

— Budapesti tudósítók távirata —

Most kezdte meg a pestvidéki törvényszék büntetőtanácsa Molnár-Tóth József, a rákosszentmihályi tömeggyilkos bűnperének tárgyalását.

Molnár-Tóth két évvel ezelőtt villát vásárolt Rákosszentmihályon és annak összes lakóit kegyetlenül meggyilkolta és a hullákat részint a villa kertjében, részint máshol elásta.

A tárgyaláson elsőnek Molnárt hallgatja ki a bíróság, aki vallomásában elmondotta, hogy Kolozsvárról érkezett Budapestre, ahol egy kávéházban ismerkedett meg Kövesnével. Röviddel a megismerkedés után viszonyt kezdett az asszonnyal, aki mérget kért tőle, hogy a mostohaapját elpusztítsa. Ő Bóczytól szerzett is mérget, odaadta Kövesnének, aki mostoha atyját mérgezett palapsintával megölte. Ettől kezdve ő zsarolta az asszonyt:

től kezdve ő zsarolta az asszonyt:

állandóan azzal fenyegette, hogy elárulja a titkot.

Puskás nevű sógorát felbérelte, hogy mint detektív lépjen fel az asszonynál és fenyegetse meg. Sógora elügyetlenkedte a dolgot, mire ő

Kövesnét a villában agyonlőtte.

Az asszony segélykiáltására annak fia odasietett, mire Molnár-Tóth azt is agyonlőtte. Elmondja, hogy Kanocsay tálat tartott a fiu feje alá, hogy a vérnyomok el ne árulják őket. Félt attól, hogy minden kitudódik, ezért

a gyilkosságok egyetlen élő tanuját, az öreg Lahmannét megfojtotta.

A tárgyalás folyik.

## A husárok emelését kérik a váradi mészárosok

A nagyvárad mészárosok körében már hetek óta általános elkeseredés észlelhető a mai husárok érvényben tartása miatt. Különösen azokat a nagy vágókat érinti igen közelről a husárok maximálása, akik a fogyasztó publikum kétharmadát kénytelenek naponként ellátni. Hasonlóan válságos helyzetbe kerültek a kis üzemek tulajdonosai, akik tőke híján

képtelenek az amúgy is méregdrága jószágot beszerezni.

A mészáros ipartestület állandóan napirenden tartja a kérdést és most terjedelmes headványnyal fordult a polgármesteri hivatalhoz, amelyben feltárta a mai helyzetet.

A mészárosok kérelmét dr Vostinár János főjegyző ma kezdte tanulmányozni és a legközelebbi napokban tárgyalás alá veteti az ügyet.

Értesülésünk szerint a mészárosok 20—25 százalékos átlagos áremelést kérvenyeznek.

## Véres ütközet német kommunisták és rendőrök között

Tizenegy halott

— Berlini tudósítók távirata. —

Halleban vasárnap Moltke tábornagy szobrának leleplezése alkalmából nagy monarchista felvonulást rendeztek, amelyen ötven ezer ember vett részt. Ludendorff müncheni gárdáját nem engedték az ünnepségre, mert a gárda azt hirdette, hogy leszámol a kommunistákkal.

Javában folyt a leleplezési ünnep, amikor az a hír terjedt el, hogy Bollbergben a rendőrség fegyveres harcra keveredett a Halle felé igyekvő kommunistá-

kal és szétverte őket. A harc során

négy rendőr súlyosan megsebesült, egy meghalt. A kommunisták részéről tizen elestek.

A Moltke-ünnepség főszónoka Düsterberg alezredes volt, aki beszélt a német fajvédő eszmé győzelméről és kifejtette, hogy a németeknek egy új császári birodalomban tömörülésre kell törekednünk.

## Elfogták a pesti dollárhamisítókat

A budapesti rendőrséghez több feljelentés érkezett, hogy Budapesten hamis dollár és ötfontos bankjegyek vannak forgalomban. A rendőrség a hamisítványok egy részét lefoglalta és megállapította, hogy azokat egy olasz nevű, olaszos külsejű fiatal ember hozta forgalomba, aki az öt üldöző detektívek elől Bécs felé szökött.

A budapesti rendőrség távirati megkeresésére a bécsi rendőr-

ség figyelni kezdte a Budapest felől érkező vonatokat és tegnap a bécsi hajóállomáson elfogták Giuseppe Caucei olasz alatta-valót, akinél megmotozásakor több ötfontos bankjegyet találtak, Caucei utleveléből megállapították, hogy az utóbbi időben Magyarországon kívül bejárta Romániát, Jugoszláviát és Csehországot is.

A kiadatási eljárás megindult és Cauceit Budapestre viszik.

## Májusi boldogság

Mielőtt a Meteorológiai intézet ellen erőteljes támadásainkat megkezdhenők, felszólítjuk, tegyen lépéseket haladéktalanul a normális májusi időjárás biztosítására. Ez így mégse megy, valami súlyos mulasztás történt. Majd szívesen kérjük! Addig is közöljük ezeket a fontos májusi értesítéseket:

A Royal-terrasza keletesen látva.

A városligetben jó a jég.

Bundánkat vissza a zseből!

Friss hócipők érkeztek.

A korcsolya szezon alatt Pankolicsnál katonazene.

Drágul a tűzifa.

Finom kis lütlestek az Excelsiorban és a Grillben.

### MAI ZÜRICH NYITÁS

NEWYORK	---	---	---	---	30875
LONDON	---	---	---	---	240250
PARIS	---	---	---	---	3140-
PRAGA	---	---	---	---	10.5-
MILANO	---	---	---	---	349,
BUKAREST	---	---	---	---	85-
BUDAPEST	---	---	---	---	06250

### NAGYVÁRADI ÁRFOLYAMOK

MAGYAR KORONA	---	---	---	---	470
OSZTRAK KORONA	---	---	---	---	500
CSEH KORONA	---	---	---	---	475
FRANCIA FRANK	---	---	---	---	1220
DOLLAR	---	---	---	---	200-
SVAJCI FRANK	---	---	---	---	500

## La Garçonne

Duse holtteste Rómába érkezett

— Az Estilap eredeti távirata —

Rómából jelentik: Tegnap érkezett meg Nápolyba az a hadihajó, amely Duse Eleonora holttestét Amerikából Olaszországba szállította. A kikötőben a hadi katonai pompával fogadták majd a holttestet beszentelés után Rómába szállították.

## Ma tiz esztendője

— 1914 május 14 —

A delegáció ülésén gróf Károlyi Mihály hangoztatja, hogy a balkáni események alakulása folytán nagyszabású geopolitikai koncepcióra van szükség. A külpolitika és a házműszövetség kritikáját a plenáris ülésre tartja fenn. Hírbátárta, hogy a külügyminiszter-exposéval a balkánországgal és Oroszországgal jóformán nem is foglalkoznak. A miniszterelnök a múlt delegáció ülésén az antantállamok felé orientálódott és ezért csodálkoznak, hogy most a kormány sájtója az ellenzék tervezett pétervári utia alkalmával olyan lármát csap.

A felszólalásra Berchtold külügyminiszter és gr. Tisza is válaszoltak, akik a pétervári és párisi utat a szövetségesek elleni tüntetésnek tekintik.

## La Garçonne

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## Szenzációs könyvek a Hegedüs kölcsönkönyvtárban

**Baffio:** Legyőzött férfi 2180  
**Balath:** Brand dr különös kalandja 2182  
**Ballon:** Egy jó Mariska története 2098  
**Berendy K.:** Amig egy leány 18 éves lett 2206  
**Benoit:** Ferté kisasszony 2217  
**Bourget:** Négyek regénye 2143  
**Courts-Mahler:** Vergődő szerelem 2185  
 — Mit vétettem ellened 2192  
**Csathó K.:** Földiekkel játszó égi tünemény 2202  
**D'Annunzio:** Talán igen, talán nem 2222  
**Doyle Conan:** Scherlock Holmes kalandjai 2194  
 — Dilettáns detektív 2223  
**Eschtruth:** Hazárd 2186  
**Fraple Leon:** Leányság 2145  
**Farrère:** Az igazság útja 2166  
**Finot Jean:** A boldogság tudománya 2169  
**France Anatol:** Egy színésznő története 2162  
 — Sovány kandur 2208  
**Gárdonyi:** Átkozott józanság 2191  
**Hall Gaine:** Tékozló fiu 2179  
**Hauptmann:** Atlantis 2178  
**Heimburg:** Jascha 2201  
 — Erősebb 2209  
**Horghelmer:** Cytherea 2163  
**Kafka M.:** Mária évei 2175  
**Kellermann:** Ingeborg 2188  
**Kipling R.:** Vitéz kapitány 2190  
**Kosztolányi:** Pacsirta 2181  
**Kullinyi:** Elvesztett játszma 2171  
**Lakatos L.:** Nehéz idők 2173  
**Landauer B.:** Tanár 2211  
**Leblanc:** Uri betörő 2210  
 — Keleti titok 2213  
**Lengyel L.:** Medici Lőrincné 2212  
**Leblanc:** Arany háromszög I—II. 2224 A—B  
**Landon:** Országuton 2193  
**Malonyai:** Az akt 2177  
**Margueritte:** Élettárs 2187  
**Marrés J.:** Lili házassága 2200  
**Maupassant:** Derűs és borús történetek 2218  
**Moreskovskij:** Nagy Péter I. 2184  
**Mikszáth K.:** Pernye 2225  
**Moly:** Blüff 2174  
**Nyíró J.:** Jézusfaragó ember 2176  
**Pásztor J.:** Legyen férfi a párom 2189  
**Rákosi V.:** Boldog idők 2199  
**Rolland Romain:** Jean Christoph IX. és X. kötet 2164, 2165  
**Rosenhayn:** Kétekedők klubja — Ismeretlen nő 2197  
**Schöpplin:** Kifli János szerencséje 2203  
**Sinclair:** Parázna pénz 2205  
**Stendhal:** Pármái Cartosa 2172  
**Szép Ernő:** Büneim 2167  
 — Jázminok illata 2214  
**Szomaházy:** Kemény doktor karrerje 2170  
**Tolsztoj:** Népies elbeszélések 2168  
**Trócsácsi Z.:** Dosztojevskij breviárium 2183  
**Újhelyi N.:** Feleségem feleség 2195  
**Wassermann:** 40 éves férfi 2207  
 — Egy Don Juan 2204  
**Vigny:** Cing-Mars összeesküvése 2219  
**Wagner R.:** Nibelung gyűrűje  
**Wells:** Világtörténete 2220  
**Wilde:** Pádai hercegnő 2222  
**Zilahy:** Süt a nap 2219

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

# APROHIRDETESEK

Minden szó 3 lei, vastag betűkkel 6 lei,  
 — A legkisebb hirdetés ára 30 lei.

## LAKÁS

10 SZOBÁS főuri lakás Pesten, az ötödik kerületben, gyönyörű kilátással, a város középpontjában, kétszeres mellék-helyiségekkel, telefontal, esetleg vállalat-irodának vagy pénzióknak is kiválóan alkalmas, sürgősen átadó. HAUPT közvetítő irodája, Rákóczi-ut 68. Telefon: József 60—50.

SZEBB szőlőben 1—2 szobás lakást istálló használatra keresek. Ajánlatokat ármegjelöléssel a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 593

## ALKALMAZÁS

MEGBIZHATÓ ember raktárnoknak vagy nagyobb részvénytársasághoz iroda szolgálnak ajánlkozok. Cím: a Hegedüs hirlapirodába kér. 377

JÓ pianinót vagy zongorát bére keresek. Cím Hegedüs Hirlapirodában. 471

KÖRHÁZI élelmező vezető képzéssel bíró, nőtlen, volt magyar csendőrmester, román, magyar, német és tót nyelvtudással, élelmező vezetői, felügyelői, pénzbeszedői, vagy ehhez hasonló állást keres. Címeket a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 562

EGY minden es leány azonnal felvétetik Beőthy Ödön-utca 42., földszint 3. 571

A HATÓSÁGI munkaközvetítő hivatal (Str. Alexandru No 3., volt Teleki-utca) közlése szerint foglalkozást kapnak: 4 fodrász helyben, 1 fodrász Moldovába, 1 cipész lasiba, 1 kárpitos Moldovába, 2 kerékgyártó Belényesbe, 3 lovász helyben, 2 bádigos Erdélybe, 3 kávéházi pincér, 6 szakácsné, szobaleány, minden es leány, stb. Hivatalos óra felek részére déleőtt 8tól 12 óráig.

VARRÓLEÁNYT önálló munkást felveszek, Traján-tér 2. Zambóné. 580

ÁLLANDÓ munkára javításokban jártas asztalossegéd felvétetk. Beck és Benjáminnál, Váradai Zsigmond-utca 11. 582

INTELLIGENS német nőt keresek gyermekek mellé. Jelentkezni Avram Jancu (Kossuth)-u. 15. házmesternél. 583

ÁPOLÓNÉNAK ajánlkozom jó bizonyítvánnyal orvos mellé, esetleg privát házhoz. Cím Hegedüs Hirlapirodában. 584

FÉNYKÉPESZ segédet, csak elsőrangú munkaerőt keres azonnali belépésre Weisz és Miklós, Ferdinánd király körút (Rákóczi-ut) 12. 585

SUCHE für sefort Intelligentes Frauen-leim zu xwei Kinder. Dr Sor, Ferdinánd király körút (Rákóczi-ut) 18. 588

JOB B MINDENES, hosszú bizonyítvánnyal kis családhoz elsejére felvétetik. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 589

NÉMET tanártól órákat vennék. Cím a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 591

ÖNÁLLÓ felsőruha varrónők kerestettnek. Pável püspök-utca 19. szám. 595

ÜGYES mindenest vagy szobaleányt jó bizonyítvánnyal azonnal felveszek. Cím Spitzer Béláné, Jorga Miklós (Zöldfa)-utca 17., II. em. 594

## ADÁS-VÉTEL

KÉPESLAP állvány plafonra függesztendő eladó, Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 515

13000 LEIÉRT szilkskin bunda eladó. Clorogariu püspök (Uri)-utca 4. Szűcs üzlet. 523

SÜRGŐSEN eladó nagyon szép itt készült átvető perzsaszőnyeg. Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. Szász. 39v

ELADOK kézmunka stódok, ágyterítő, milliók, futók, abrosz 12 szalvétával, file csipke, betét és motívok, kelim abrosz, színes, kötött és aranyterítők, nagyon szép és izléses, olcsó montirozott és montirozatlan diványpárnák, batiszt himzett női ingek és nadrágok, selyem rojtos kendő, sezion takaró, 2 ablakra nordis függöny, fekete kockás taft, perzsaszőnyegek, keleti ebédlő, itt készült, minden nagyságban Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30, Szász.

NAGYON szép hálószoba, 2 rézagy madracca, 2 kis szekrény, 2 nagy szekrény tükkörrel, Argaman szőnyeg 4 és fél 3 és fél, 2 moket fotel eladó. Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra. 282

ELADÓ 12 személyes kávé és mokkás szerviz, zsurasztal, számovár, antik berakásos íróasztal és comót. Cím: Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 482

PIANINO elsőrangú gyártmány, teljesen jó, eladó. Cím: Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 481

BIZOMÁNYBA elfogadok bármilyen fehérneműt, porcellánokat, szőnyeget és képeket. Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30, jobbra, Szász. 64

ELADÓ puliteros komplett ebédlő, konyha kredenc, külön tükkön, 5 ajtós stélázi, 10 m. kongré függönyanyag olcsón, fehér selyemjumper, Goblek képek. Szász, Ferdinánd király-körút (Rákóczi-ut) 30., jobbra. 581

ELADÓ világos díofaháló hencser, óra, íróasztal Szántónál, Egyesületi tér (Szent László-tér) 5. 587

MANICÜR-fülke, komplett, eladó, Mo-soiu generális (Kert)-utca 1. 590

MONARCH írógép eladó, Paris-utca 9. Rigil. 592

## KÜLÖNFÉLÉK

FEHÉRNEMŰ aszurozást, zsebrendő horgolásokat és aszurozását vállalom. Cím: a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 518

HOTEL PENSION Kuben Hotel Pension Lido, Abbazia egész héten. Tengerre néző szobák, elsőrangú teljes penzióval, mérsékelt árban. Tájékoztatást nyújt a „Fürdő-Kalauz” kiadóhivatala, Budapest, VIII., Szentkirályi-utca 23. délután 2—3-ig. Telefon József 56—21 egész nap.

GÉPAJUROZÁST olcsón és jól készít Erbsteinné, Strada Cuza Voda (Szacvay-utca) 28, vagy Sztaroveszky-utca 11. szám. 126

„Ahogy engem ver az Isten”, Várady Aladár új nótája. Kapható a Hegedüs hirlapiroda zenemű osztályában.

ELADÓ INGATLANOK.  
 Házak a város különböző utcáján 45.000-tól 65, 90, 95, 100, 150, 200, 230, 250, 280, 300, 350, 1.000.000-ig. Szőlők elfoglalható villával és házakkal 100.000-tól 120, 130, 150, 200, 240, 350, 400, 1.500.000-ig. Szántók lakásokkal, felszereléssel 12, 24, 40, 41 holdasak Földbirtokok. Több 60, 163, 213 holdak, kastélyal, tanyaakkal (több részben is.) Éta kezdé, korcsmával. Korcsma kiadó. (lakással, hozzá valókkal.) Vidéken több ház korcsmákkal, mézarszékekkel, nagy kerttel eladó. Vidéken gőzfürdő. Tíz kaptaár méh. Gyümölcsös. Ház jutányos áron nagy kerttel átvehető. Értekezni TOMANÉNÁL, Nilgesz-telepen 3-tól 6-ig. Körös, utca 21.

**Eladók:** hazai perzsák, keleti perzsák, gyári szőnyegek pénzkrisis miatt leszállított árakban előnyös fizetés mellett.  
 Raktáron levő Wertheim-kasszák, butorok minden elfogadható árban felhalmozott raktár végett  
**Beck és Benjámín**  
 Str. Cogalniceanu (Váradai Zs.-u.) 11  
 Telefon 17—03.

Szavatolt valódi MÉR kapható  
**Dzierzon méhészetnél**  
 Str. Alexandrii (Teleky) u. 32.

Használjunk kizárólag  
**PLANTOL**  
 legjobb növény ételezsirt, mert tiszta, egészséges és szapora  
 Koserul előállítva, szigoruan az orthodox izr. rituelek szerint  
**Fuchs Benjámín nagyváradi orth. főrabbi ur felügyelete alatt**  
 Készíti a Fabrica Phenix B. a. R. Bucaresti.  
 Oradea-marei képviselő: FISOHER EMIL Parcul Stefan cel mare 11. — Telefon 692

Használt, de jó karban levő  
**BUTOROKAT**  
 csakis GRÓSZ butortüzletében  
 Baros-utca 6. szerezhet be legolcsóbb árban. Vilamos megálló

Hegedüs Zongora Enek stb.  
**KOTTÁK**  
 a Hegedüs Hirlapiroda zenemű-osztályában.  
 Sonneureid Adoll részv. 1919